



# PFARRBRIEF BOLLETTINO

Pfarrei zur Erhöhung des Hl. Kreuzes  
Parrocchia Esaltazione S. Croce

## BURGSTALL – POSTAL

Nr. 04/2025

10. - 23. 02. 2025



# Gottesdienste – Liturgia

**10. – 16.02.2025**

**5. Woche im Jahreskreis**

**DIENSTAG**

**WELTTAG DER KRANKEN**

**DONNERSTAG**

**13.02. 16:16 KINDERGARTENSAAL:**  
Hl. Messe – nach Meinung

**FREITAG**

**HL. CYRILL und HL. METHODIUS**  
**14.02. HL. VALENTIN**

**SAMSTAG – SABATO**

**VORABEND**

**15.02. 18:00 VORABENDMESSE IN GARGAZON**

**SONNTAG – DOMENICA**

**6. SONNTAG im J. – VI DOMENICA tempo ordinario**

**16.02. 10:15 HL. MESSE – SANTA MESSA**  
für die Pfarrgemeinde – per la parrocchia  
Gedenken an: Christl Kröss (Jahrtag)  
verstorbene Geschwister Gamper

Rallegratevi ed esultate, dice il Signore,  
perché ecco, la vostra ricompensa  
è grande nel cielo. Luca 6,23

Gesegnet der Mensch, der auf den Herrn  
vertraut und dessen Hoffnung der Herr ist.  
Jer 17,5

**17. - 23.02.2025**

**6. Woche im Jahreskreis**

**SAMSTAG – SABATO    FEST KATHEDRA PETRI**

**22.02.           KEINE VORABENDMESSE**

**SONNTAG – DOMENICA**

**7. SONNTAG im J. – VII DOMENICA del tempo o.**

**23.02. 10:15 HL. MESSE für die Pfarrgemeinde  
S. MESSA per la comunità parrocchiale  
Gedenken an: Edeltraud Platter,  
Franz und Maria Unterkofler  
die verstorbenen Männer der Pfarrei  
Andreas-Hofer-Feier und Gedenken der  
Gefallenen der Kriege**

Vi do un comandamento nuovo,  
dice il Signore:  
come io ho amato voi,  
così amatevi anche voi gli uni gli altri.  
Gv 15,34

Wie ihr von den Menschen  
behandelt werden wollt,  
so behandelt sie auch selbst.

Seid barmherzig, wie es euer Vater ist!  
Gebt, dann wird man euch geben.  
In reichem, vollem, gehäuften, überfließendem  
Maß wird man euch beschenken.  
Lk 6,31.36.38

# Mitteilungen

---

## GEDÄCHTNISPENDEN

In Gedenken an **Edeltraud Platter** spendeten für den Kirchenchor: Familie Platter, Kuens und Fam. Unterkofler (ing. 150 €)  
Ein herzliches „Vergelt's Gott“!

## INFORMATIONSBEND

**"Digital fit"** mit IT-Berater Andreas Bertolin – am Donnerstag, **13.02.2025 um 19.00 Uhr** – in der **Bibliothek Gargazon**

In der Veranstaltung dreht sich alles um die nationalen Anmeldesysteme Bürgerkarte, SPID und CIE für die öffentlichen, digitalen Dienste in Italien. Andreas Bertolin erklärt verständlich technische Hintergründe sowie Vor- und Nachteile, zeigt die Aktivierungsprozesse der einzelnen Systeme und deren konkrete Anwendung. Außerdem können die Teilnehmer individuelle Fragen stellen und Probleme klären.

## MUT ZUR SELBSTFÜRSORGE

**Psychische Erkrankung in der Familie** – Gruppenangebot für Angehörige – Leitung: Simon Kostner, Konfliktberater

ORT: Bozen, Gallilei-Str. 4/A (1. Stock, Verbandsitz Ariadne)

Termine: 18.02. / 18.03. / 15.04. / 20.05. 19 – 21 Uhr

Information und Anmeldung innerhalb 13.02.2025

Verband Ariadne: Tel. 0471 260 303 / Whatsapp 327 760 6906

[info@ariadne.bz.it](mailto:info@ariadne.bz.it) [www.riadne.bz.it](http://www.riadne.bz.it)

**Bürostunde – orario ufficio parrocchiale:**

**Donnerstag / giovedì: ore 8 – 9 Uhr**

**Pfarrei:** [pfarrei.burgstall@gmail.com](mailto:pfarrei.burgstall@gmail.com)

**P. Peter:** Tel. 338.5803754 – E-Mail: [p.peter@gmx.net](mailto:p.peter@gmx.net)